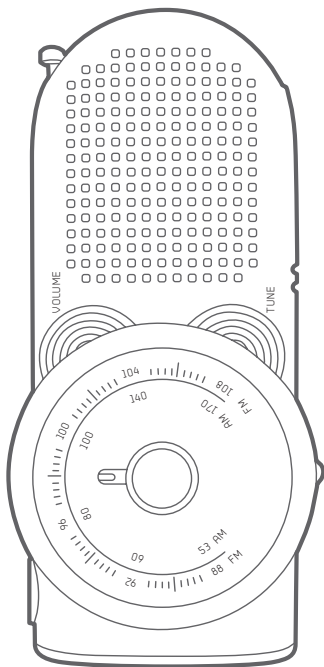


TurboDyne Series

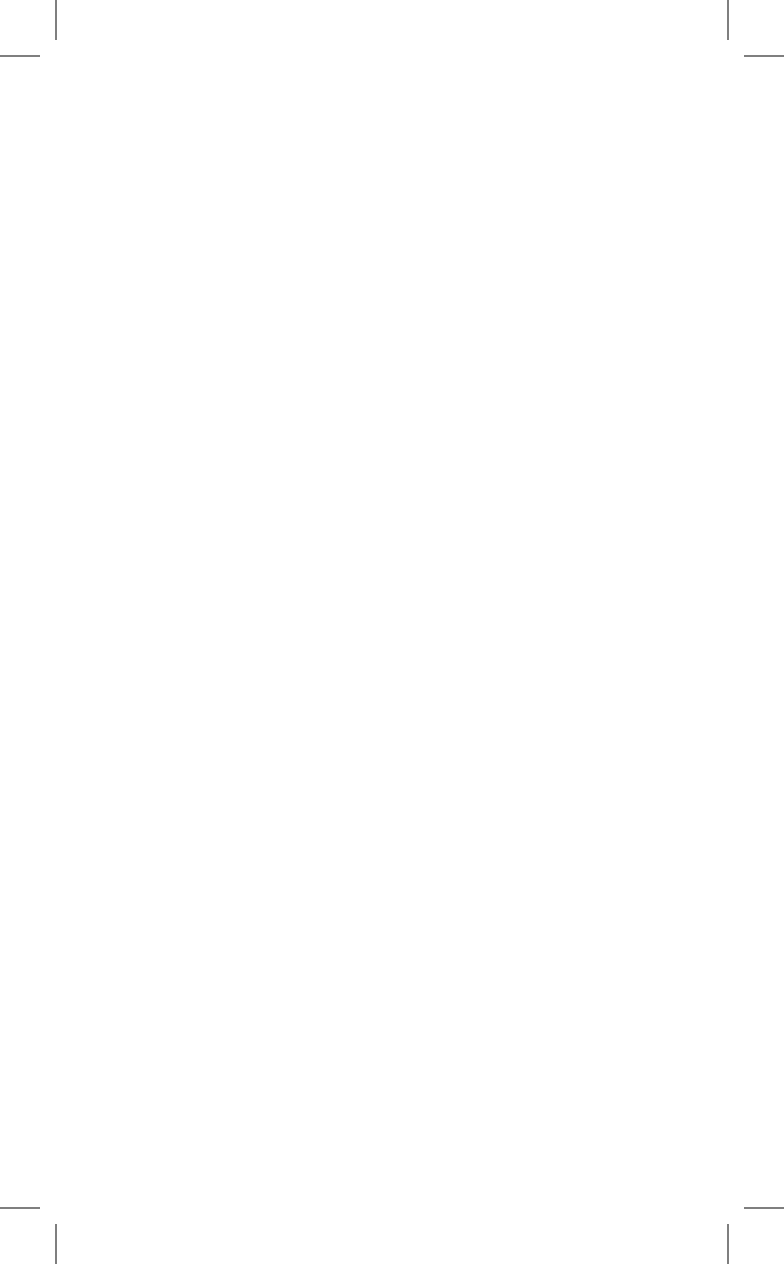
ROVER

Self-Powered AM/FM/NOAA Weather Radio
with Flashlight and USB Cell Phone Charger



OWNER'S MANUAL

etōn
EMPOWERED BY NATURE



DO YOU NEED HELP?

If you need help, please contact us, Monday-Friday, 8:00 a.m.-4:30 p.m., North American Pacific Time. 1-800-872-2228 from the U.S; 1-800-637-1648 from Canada; 650-903-3866, worldwide; FAX: 650-903-3867; web site, www.etoncorp.com; Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

WARNING

- Do not expose this appliance to rain or moisture.
- Do not submerge or expose for extended period to water.
- Protect from high humidity and rain.
- Unplug immediately if liquid has been spilled or if an object has fallen into the apparatus.
- Clean only with a dry cloth. Do not use detergents or chemical solvents as this might damage the finish.
- Unplug and disconnect external antennas (not included) during lightning storms.
- Do not remove cover [or back].
- Refer servicing to qualified service personnel.

ENVIRONMENT

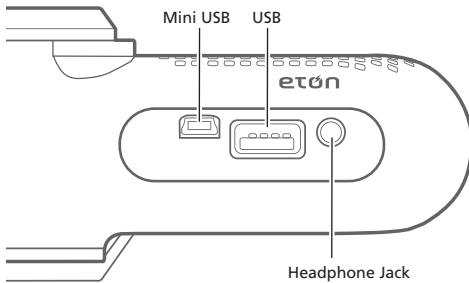
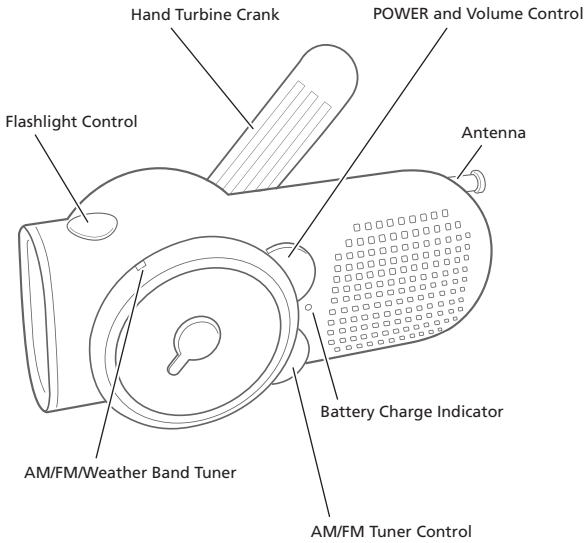
Disposal

According to the European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic products must be collected separately by a local collection system. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.



Please dispose of all types of batteries per your Government, State or Local rules and/or regulations. If you are unsure, please call the appropriate local authority to find out how to dispose of them safely and help protect the environment.

FUNCTION KEYS



TURNING THE RADIO ON AND OFF

Turn it on and off with the **VOLUME** control. When it's on, the light shines green (front right side of the band selector switch).

ADJUSTING THE VOLUME

Set **VOLUME** control to the desired level.

POWER SOURCES

1. Rechargeable battery pack (Li-Poly battery)
2. USB charging cable

CHARGING THE LI-POLY BATTERY PACK

- Turn the crank for about one minute. The charge indicator light will turn red (located to the right of the band selector dial) when turning the hand crank. This will result in about 15 minutes of low volume play.
- To charge via USB cable, plug the USB cord into a computer (must be turned on) or into an AC adapter with a USB socket (5V, 500mA). Then plug the other end into the mini-USB socket (labeled **DC-IN** under the rubber cover located on the bottom of the radio). While charging, the charge indicator light will turn red, and then change to green when it is fully charged. Once fully charged, the radio will play for about 8 hours, at low volume.

TUNING-IN STATIONS

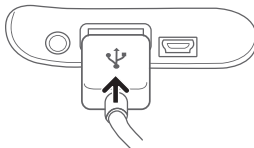
1. Select **AM**, **FM** or **WB** (weather band) channel 1-7 with the band selector switch. For **FM** and **WB**, fully extend the telescopic antenna for best reception. When listening to **AM** the antenna is not needed because **AM** reception uses an internal ferrite bar antenna.
2. Tune **AM** and **FM** stations with the **TUNE** knob, and tune in **WB** (weather band) with the 7-position switch. In most communities you will hear only one weather station.

WEATHER BAND CHANNELS

Channel 1	162.400 Mhz
Channel 2	162.425 MHz
Channel 3	162.450 Mhz
Channel 4	162.475 MHz
Channel 5	162.500 Mhz
Channel 6	162.525 MHz
Channel 7	162.550 MHz

CELL PHONE CHARGING

To charge the cell phone from the radio's Li-Poly battery, use the cell phone's USB charging cord to connect it to the radio's large USB socket (under the rubber cover on the bottom of the radio).



Turn the band selector knob to **CELL**. The indicator light will turn **ON**. The cell phone's battery charging indicator will show that it's charging. When fully charged, it provides 20 minutes of talk time. If internal battery is completely drain, turn the crank for 7 minutes at 130 rpm to charge the cell phone enough to talk for about 5 minutes.



If your cell phone has a USB charging cord, you can use it. If not, you can purchase one from www.iGo.com, or call 1-888-205-0093. To purchase a charging tip and cord for your cell phone, go to www.iGo.com, or call 1-888-205-0093 for USB charging cable model# PS00271-0003. Have the brand and model of your cell phone ready when purchasing a cell phone tip.

USING THE LIGHT

Turn the light on and off with the light switch button, located on top of the unit, near the light.

EARPHONE JACK

Plug in earphones (not included). Sound is heard from both sides in monaural (mono). **Always turn down the volume before using earphones.**

WARRANTY REGISTRATION

To ensure full warranty coverage or product updates, registration of your product should be completed as soon as possible after purchase or receipt. You may use one of the following options to register your product:

1. By visiting our website at www.etoncorp.com
2. Mail in enclosed warranty card.
3. Mail your registration card or information to the following address. Include your name, full mailing address, phone number, model purchased, date purchased, retail vendor name and product serial number (typically located in or near the battery compartment):

Etón Corporation
1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303

LIMITED WARRANTY

Retain the warranty information from your warranty card with your proof of purchase or the Limited Warranty information can also be viewed at www.etoncorp.com

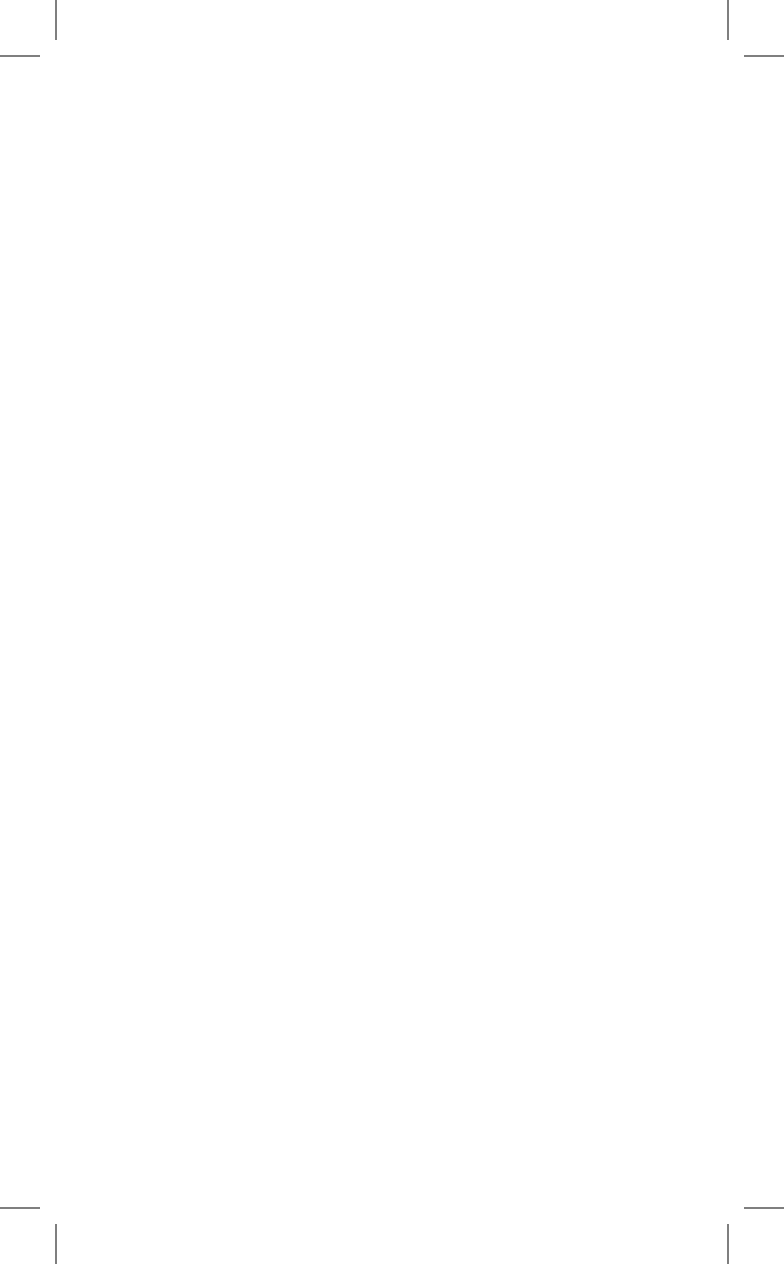
SERVICE FOR YOUR PRODUCT

To obtain service for your product, we recommend first contacting an Etón service representative at 1-800-872-2228 (US), 1-800-637-1648 (Canada) or (650) 903-3866 (World-wide) for problem determination and trouble-shooting. If further service is required, the technical staff will instruct how to proceed based on whether the radio is still under warranty or needs non-warranty service.

WARRANTY – If your product is still in warranty and the Etón service representative determines that warranty service is needed, a return authorization will be issued and instructions for shipment to an authorized warranty repair facility. DO NOT ship your radio back without obtaining the return authorization number.

NON-WARRANTY – If your product is no longer under warranty and requires service our technical staff will refer you to the nearest repair facility that will be able to best handle the repair.

For service outside of North America, please refer to the distributor information included at time of purchase or receipt.



AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Si vous avez besoin d'aide, veuillez nous contacter, Du Lundi au Vendredi, 8:00 à.- 16:30., Fuseau horaire du Pacifique Amérique du Nord. 1-800-872-2228 depuis les U.S.A; 1-800-637-1648 depuis le Canada; 650-903-3866, ailleurs dans le monde; FAX: 650-903-3867; site Internet, www.etoncorp.com; Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

AVERTISSEMENT

- Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas immerger ou exposer à l'eau pendant une longue période.
- Protéger d'une grande humidité et de la pluie.
- Débrancher immédiatement si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si un objet quelconque est tombé à l'intérieur.
- Nettoyer seulement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents ni de solvants chimiques qui pourraient endommager le fini.
- Débrancher et déconnecter l'antenne extérieure en cas d'orages.
- Ne pas enlever le couvercle [ou l'arrière].
- S'adresser à du personnel qualifié pour la maintenance.

ENVIRONNEMENT

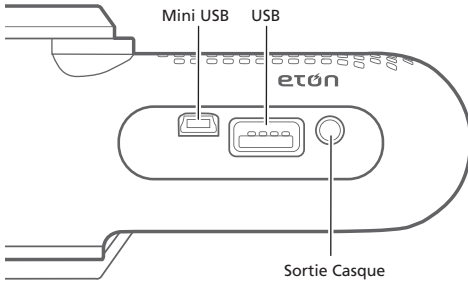
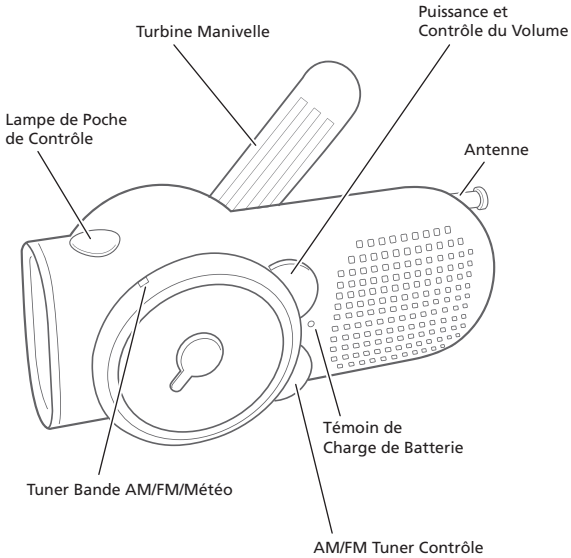
Mise au rebut

Conformément à la Directive Européenne 2002/96/EC tous les produits électriques et électroniques doivent être récupérés séparément par un système local de collecte. Veuillez agir suivant les règles locales et ne pas mettre au rebut vos vieux appareils avec vos déchets ménagers ordinaires.



Veuillez mettre au rebut tout type de piles selon vos lois/ règlements locaux, d'état, ou de gouvernement. Si vous n'êtes pas sûr de vous, veuillez appeler l'autorité locale appropriée pour savoir comment les mettre au rebut en sécurité et aider à protéger l'environnement.

FONCTIONS DES TOUCHES



ALLUMER ET ÉTEINDRE LA RADIO

Le bouton de réglage du **VOLUME** vous permet d'allumer et d'éteindre la radio. Quand elle est allumée, la lumière s'allume en vert (côté avant droit du commutateur de sélection de la bande de fréquences).

RÉGLER LE VOLUME

Réglez le **VOLUME** avec le bouton de réglage du volume.

ALIMENTATIONS

1. Batterie rechargeable (Li-Poly)
2. Câble USB de recharge

RECHARGER LA BATTERIE Li-Poly

- Tournez la manivelle pendant environ une minute. Le voyant de recharge s'allume en rouge (voyant situé à droite de la molette de réglage de la fréquence) quand vous tournez la manivelle. Cela permet environ 15 minutes d'écoute à faible volume.
- Pour recharger l'appareil avec le câble USB, branchez le câble USB sur un ordinateur (qui doit être allumé) ou dans un adaptateur secteur pourvu d'un port USB. Puis, branchez l'autre extrémité du câble USB dans le port mini USB (celui-ci comporte le marquage **DC-IN**, sous le capuchon en caoutchouc présent au bas de la radio) de la radio. Pendant la recharge, le voyant de recharge est allumé en rouge. Il s'allume en vert quand la recharge est terminée. Une fois l'appareil rechargé, il peut diffuser la radio pendant environ 8 heures à faible volume.

RÉGLER LES STATIONS

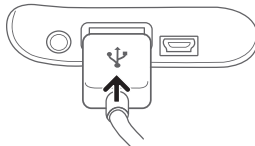
1. Sélectionnez **AM**, **FM** ou l'une des 7 stations de la bande météo **WB** avec le commutateur de sélection de la bande de fréquences. Pour écouter les bandes **FM** et **WB**, déployez complètement l'antenne télescopique afin d'en améliorer la réception. Cela n'est pas nécessaire pour l'écoute de la bande **AM**, car sa réception est assurée par une antenne interne en barre de ferrite.
2. Le bouton **TUNE** vous permet de régler la fréquence des bandes **AM** et **FM**. Le commutateur à 7 positions vous permet de sélectionner l'une des 7 fréquences de la bande météo **WB**. Dans la plupart des villes, il n'est possible de recevoir qu'une seule station météo.

FRÉQUENCES MÉTÉO

Station 1	162.400 MHz
Station 2	162.425 MHz
Station 3	162.450 MHz
Station 4	162.475 MHz
Station 5	162.500 MHz
Station 6	162.525 MHz
Station 7	162.550 MHz

RECHARGER UN TÉLÉPHONE PORTABLE

Pour recharger un téléphone portable avec la batterie Li-Poly de la radio, branchez le câble USB de recharge sur le grand port USB de la radio (recouvert par le capuchon en caoutchouc sous la radio).



Tournez le commutateur de sélection de la bande de fréquences sur **CELL**. Le voyant **S'ALLUME**. Le voyant de recharge du téléphone portable doit indiquer qu'il est en recharge. Une fois rechargé, l'autonomie en communication est de 20 minutes. Si la batterie interne est complètement déchargée, tourner la manivelle pendant 7 minutes à 130 tr/min pour recharger le téléphone et lui donner environ 5 minutes d'autonomie de communication.



Si votre téléphone portable est équipé d'un câble USB de recharge, utilisez-le. Dans le cas contraire, vous pouvez en acheter un sur www.iGo.com ou en contactant le 1-888-205-0093. Pour acheter un embout adaptateur et un câble pour votre téléphone portable, rendez-vous sur le site www.iGo.com ou contactez le 1-888-205-0093 en donnant le numéro de câble de recharge USB PS00271-0003. Veillez à pouvoir fournir la marque et le modèle de votre téléphone portable lorsque vous achetez un embout adaptateur pour téléphone portable. Veillez à pouvoir fournir la marque et le modèle de votre téléphone portable lorsque vous achetez un embout adaptateur pour votre téléphone portable.

UTILISER LA LAMPE TORCHE

Le bouton situé sur le dessus de l'appareil près de la lampe torche pour permet de l'allumer et de l'éteindre.

PRISE ÉCOUTEURS

Branchez des écouteurs (non fournis). Le signal sonore transmis aux écouteurs droit et gauche est monophonique. **Baissez toujours le volume avant d'utiliser des écouteurs.**

ENREGISTREMENT POUR LA GARANTIE

Afin de pouvoir entièrement bénéficier de la garantie complète et des mises à jour produit, enregistrez votre appareil dès que possible après l'avoir acheté ou reçu. Vous pouvez procéder de l'une des manières suivantes pour l'enregistrer:

1. Sur notre site internet: www.etoncorp.com.
2. En envoyant par courrier la carte de garantie ci-jointe.
3. En envoyant les informations nécessaires ou votre carte d'enregistrement par courrier à l'adresse ci-dessous, en indiquant vos nom et prénom, votre adresse postale complète, votre numéro de téléphone, le modèle acheté, la date d'achat, le nom du revendeur et le numéro de série du produit (celui-ci est généralement indiqué dans ou près du compartiment de la batterie):

Etón Corporation
1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303

GARANTIE LIMITÉE

Conservez les informations concernant la garantie fournies sur votre carte de garantie, ainsi que votre preuve d'achat. Les informations concernant la Garantie Limitée sont également disponibles sur notre site internet : <http://www.etoncorp.com>

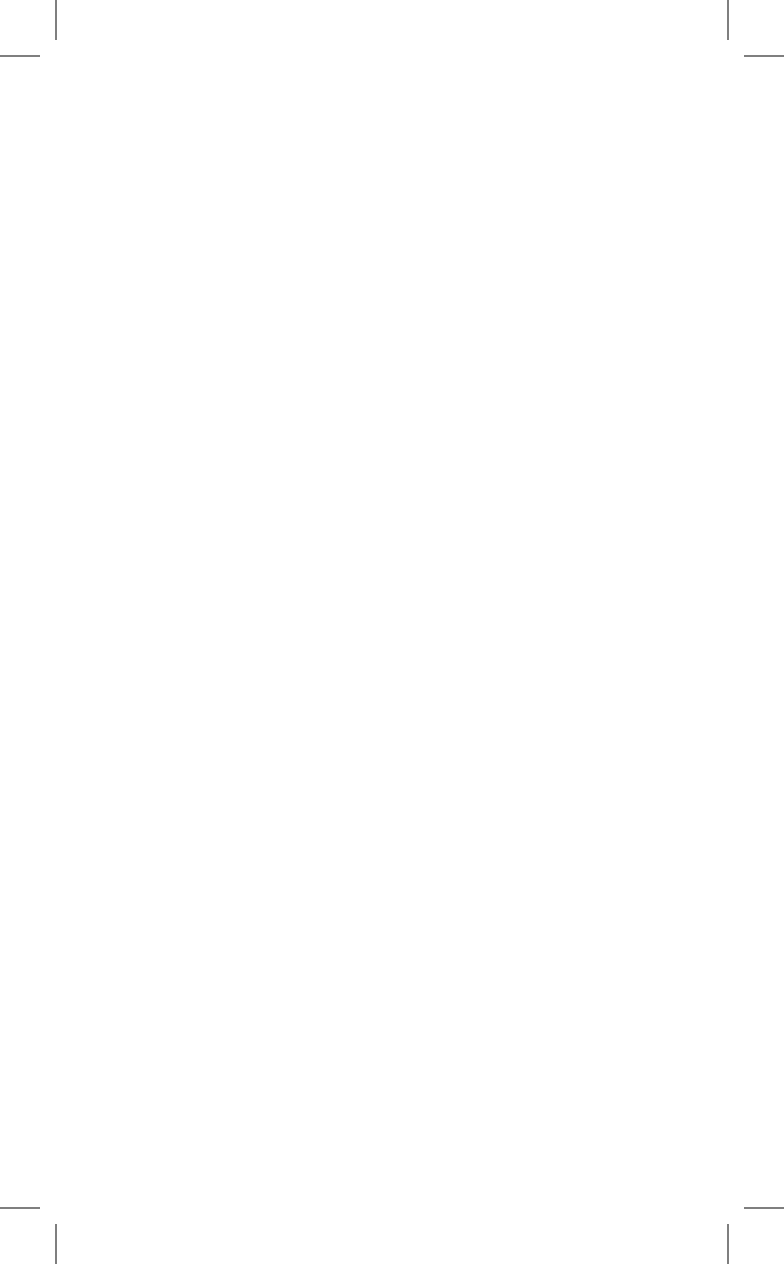
RÉPARATION DE VOTRE PRODUIT

Pour faire réparer votre produit, nous vous recommandons de d'abord contacter un le service après-vente d'Étón au 1-800-872-2228 (US), au 1-800-637-1648 (Canada) ou au (650) 903-3866 (Monde entier) afin de déterminer le problème et de le résoudre. S'il est nécessaire de faire réparer votre radio, le personnel technique vous indiquera la procédure à suivre selon que votre radio est toujours sous garantie ou nécessite une réparation hors garantie.

SOUS GARANTIE – Si votre produit est toujours sous garantie et que le service après-vente d'Étón juge qu'une réparation dans le cadre de la garantie est nécessaire, une autorisation de retour du produit vous sera délivrée et des instructions d'expédition vers un centre de réparation agréé des produits sous garantie vous seront fournies. **NE RETOURNEZ PAS** votre radio sans avoir obtenu un numéro d'autorisation de retour du produit.

HORS GARANTIE – If your product is no longer under warranty and requires service our technical staff will refer you to the nearest repair facility that will be able to best handle the repair.

Pour les réparations en dehors de l'Amérique du Nord, reportez-vous aux coordonnées des distributeurs fournies au moment de l'achat ou de la réception du produit.



¿NECESITA AYUDA?

Si usted necesita ayuda, por favor póngase en contacto con nosotros, de lunes a viernes, de 8:00 de la mañana a 4:30 de la tarde, Hora del Pacífico Norteamericano. 1-800-872-2228 en Estados Unidos; 1-800-637-1648 en Canadá; 650-903-3866, para el resto del mundo; FAX: 650-903-3867; sitio web, www.etoncorp.com; Eton Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA

ATENCIÓN

- No exponer este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- No sumergir ni exponer al agua durante un período prolongado.
- Proteger contra la humedad alta y la lluvia.
- Desenchufar inmediatamente en caso de derrame de líquidos o de caída de cualquier objeto sobre el aparato.
- Limpiar únicamente con un trapo seco. No usar detergentes ni solventes químicos, ya que estos podrían dañar el acabado del producto.
- Desenchufar y desconectar antenas externas durante tormentas eléctricas.
- No retirar la tapa [ni la parte de atrás].
- Referir cualquier revisión del aparato a personal de servicio cualificado.

MEDIO AMBIENTE

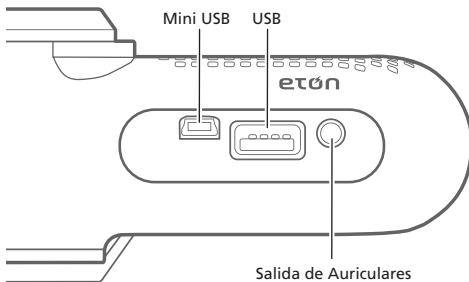
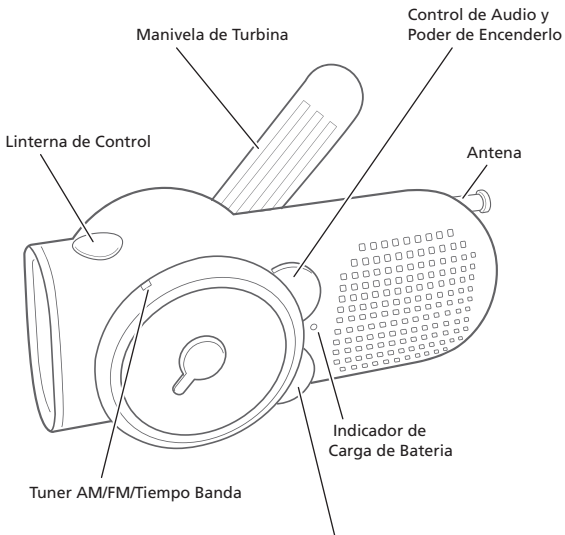
Desecho

Según la Directiva Europea 2002/96/EC, todos los productos eléctricos y electrónicos deben ser recogidos de forma separada por parte un sistema local de recogida. Por favor, actúe de acuerdo a sus leyes locales y no deseche sus productos viejos en la basura normal de su casa.



Para desechar cualquier tipo de baterías siga las normas o leyes de su gobierno, estado o ciudad. Si no está seguro, póngase en contacto con las autoridades locales apropiadas para saber cómo desecharlas de manera segura y así proteger el medio ambiente.

TECLAS DE SELECCIÓN DE FUNCIONES



ENCENDIDO Y APAGADO DE LA RADIO

Encienda y apague la radio utilizando el mando de ajuste del volumen (**VOLUME**). Cuando esté encendida, la iluminación mostrará un color verde (lado delantero derecho del selector de banda).

AJUSTE DEL NIVEL DE VOLUMEN

Ajuste el mando del volumen (**VOLUME**) al nivel deseado.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN

1. Paquete de pilas recargables (acumulador de polímero de litio).
2. Cable USB de carga

CÓMO RECARGAR EL ACUMULADOR DE POLÍMERO DE LITIO

- Gire la manivela durante aproximadamente un minuto. Al girar la manivela, el testigo de carga (situado a la derecha del dial selector de banda) se iluminará en rojo. Esta acción generará suficiente energía como para poder utilizar el aparato durante 15 minutos a bajo volumen.
- Para cargar el acumulador utilizando un cable USB, conecte un extremo de dicho cable al puerto USB de un ordenador (con el ordenador encendido) o bien a un adaptador de corriente que incorpore un puerto USB. A continuación, enchufe el otro extremo del cable al puerto mini USB del aparato (dicho puerto está identificado con las palabras "**DC-IN**" y se encuentra oculto detrás de la tapa de goma existente en la parte posterior de la radio). Durante el proceso de carga, el testigo de carga se iluminará primero en rojo y después en verde una vez que el acumulador esté totalmente cargado. Con el acumulador totalmente cargado, la radio poseerá una autonomía de aproximadamente 8 horas si se utiliza a bajo volumen.

SINTONIZACIÓN DE EMISORAS

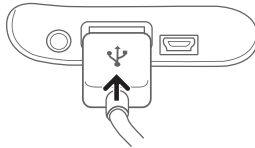
1. Utilice el selector de banda para elegir entre las bandas de frecuencia **AM**, **FM** o canales **WB** (canal meteorológico) 1 a 7. Para escuchar emisoras en banda **FM** o los canales **WB**, extienda totalmente la antena telescópica para mayor calidad de recepción. Cuando desee escuchar una emisora en banda **AM**; no será necesario utilizar la antena debido a que la recepción en **AM** se lleva a cabo a través de una antena interna de ferrita.
2. Sintonice las emisoras de **AM** y **FM** utilizando el mando de sintonización (**TUNE**) y seleccione los canales **WB** (canal meteorológico) utilizando el interruptor de 7 posiciones. En la mayoría de las comunidades solo se recibirá un canal meteorológico.

CANALES DE INFORMACIÓN METEOROLÓGICA

Canal 1	162,400 MHz
Canal 2	162,425 MHz
Canal 3	162,450 MHz
Canal 4	162,475 MHz
Canal 5	162,500 MHz
Canal 6	162,525 MHz
Canal 7	162,550 MHz

CÓMO CARGAR TELÉFONOS MÓVILES

Para cargar un teléfono móvil a partir del acumulador de polímero de litio de la radio, utilice el cable USB de carga de teléfonos móviles y conéctelo al puerto USB de mayor tamaño de la radio (oculto detrás de la tapa de goma situada en la parte inferior de la radio).



Gire el mando del selector de banda hasta la posición **CELL** (teléfono móvil). El testigo se **Encenderá**. El indicador de carga del teléfono móvil mostrará que el proceso de carga se está llevando a cabo. Con el acumulador del aparato totalmente cargado, será posible recargar el móvil para proporcionar una autonomía en conversación de hasta de 20 minutos Si el acumulador interno del aparato está totalmente descargado, gire la manivela durante aproximadamente 7 minutos a una cadencia de 130 rpm para cargar el teléfono móvil lo suficiente como para contar con una autonomía en conversación de aproximadamente 5 minutos.



Para cargar el teléfono móvil utilizando la manivela, encienda primero la radio. Utilice el cable USB de carga de teléfonos móviles y conéctelo al puerto USB de mayor tamaño de la radio (oculto detrás de la tapa de goma situada en la parte inferior de la radio). Gire el mando del selector de banda hasta la posición "**CELL**" (teléfono móvil). Gire la manivela durante aproximadamente 7 minutos a una cadencia de 130 rpm para cargar el teléfono móvil lo suficiente como para contar con una autonomía en conversación de aproximadamente 5 minutos.

Si su teléfono móvil se suministra con cable USB de carga, podrá utilizarlo si lo desea. De lo contrario, podrá adquirir uno visitando la página web www.iGo.com, o bien llamando al número de teléfono 1-888-205-0093. Para solicitar un cable y adaptador de carga para su teléfono móvil, visite la página web www.iGo.com, o llame al número de teléfono 1-888-205-0093 para solicitar el cable USB de carga modelo n.º PS00271-0003. Tenga a mano la marca y modelo de su teléfono móvil, ya que esta información le será necesaria para adquirir el adaptador adecuado..

UTILIZACIÓN DEL INTERNA

Encienda o apague la linterna utilizando el interruptor de alumbrado situado en la parte superior del aparato, cerca de la lámpara de la linterna.

SALIDA PARA AURICULARES

Conecte unos auriculares (no incluidos) al aparato. El sonido emitido por ambos altavoces de los auriculares será monoaural (mono). **Asegúrese siempre de bajar el volumen antes de colocarse unos auriculares.**

REGISTRO PARA PROPÓSITOS DE GARANTÍA

Para poder disfrutar de toda la cobertura proporcionada por la garantía u obtener actualizaciones del producto, deberá completar el formulario de registro de su producto lo antes posible después de su compra o recepción. Para registrar su producto, podrá utilizar una de las siguientes opciones:

1. Visite nuestro sitio web en la dirección www.etoncorp.com
2. Envíe por correo postal la tarjeta de garantía que se adjunta.
3. Envíe su tarjeta de registro o información al respecto a la siguiente dirección. No se olvide de incluir su nombre, dirección postal completa, número de teléfono, modelo adquirido, fecha de compra, nombre de la tienda o distribuidor y número de serie del producto (normalmente ubicado en el interior o cerca del compartimento de las pilas) antes de enviar la tarjeta a la dirección:

Etón Corporation
1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303

GARANTÍA LIMITADA

Conserve la información sobre garantía de su tarjeta de garantía junto con su recibo de compra. Asimismo, podrá consultar la información acerca de la Garantía Limitada visitando la página www.etoncorp.com.

REPARACIONES DE SU PRODUCTO

Si desea obtener soporte técnico para su producto, le recomendamos que se ponga en contacto primero con un representante de servicio de Etón ya sea llamando al número de teléfono 1-800-872-2228 (EE. UU.), 1-800-637-1648 (Canadá) o por fax (650) 903-3866 (resto del mundo). De este modo, podrá determinarse el problema y obtener asesoramiento sobre localización de averías. De ser necesaria cualquier reparación, el personal técnico le proporcionará instrucciones sobre cómo debe proceder en función de si la radio aún se encuentra en garantía o bien requiere una reparación fuera de garantía.

EN GARANTÍA – Si su producto aún se encuentra en garantía y el representante de servicio de Etón considera la necesidad de efectuar una reparación en garantía, se emitirá una autorización de devolución con las correspondientes instrucciones al respecto para que envíe el producto a un servicio técnico autorizado para reparaciones en garantía. **NO NOS envíe su radio sin haber obtenido antes el número de autorización de devolución.**

FUERA DE GARANTÍA – Si su producto requiere reparación pero ya no está cubierto por la garantía, nuestro personal técnico le indicará el servicio técnico más próximo lo suficientemente cualificado como para encargarse de la reparación.

Para aquellas reparaciones fuera del territorio norteamericano, consulte la información sobre distribuidores incluida con el aparato en el momento de su compra/recepción.



Etón Corporation

Corporate Headquarters
1015 Corporation Way
Palo Alto, California 94303 USA
tel +1 650-903-3866
tel +1 800-872-2228
fax +1 650-903-3867

Etón Canada

1 Yonge Street, Suite 1801
Toronto, Ontario M5E 1W7 Canada
tel +1 416-214-6885